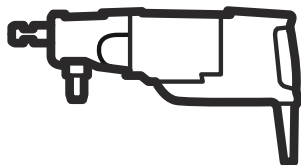




H Husqvarna®



DM 540i

Sommaire

Introduction.....	2	Transport, entreposage et mise au rebut.....	25
Sécurité.....	5	Caractéristiques techniques.....	26
Montage.....	12	Accessoires.....	27
Fonctionnement.....	13	Entretien.....	28
Entretien.....	21	Déclaration de conformité.....	29
Recherche de pannes.....	24	Marques déposées.....	30

Introduction

Responsabilité du propriétaire



AVERTISSEMENT: Le traitement du béton et de la pierre par des méthodes telles que la coupe, le meulage ou le forage, surtout pendant le fonctionnement à sec, génère de la poussière provenant du matériau traité, laquelle contient souvent de la silice. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de l'argile de brique, du granit et de nombreux autres minéraux et roches. L'exposition à une quantité de poussière excessive peut entraîner :

Des maladies respiratoires (affectant vos capacités à respirer) causées par l'exposition à la silice dont la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire. Ces maladies peuvent être fatales ;

Des irritations et éruptions cutanées.

Le cancer selon le NTP* et le CIRC* * / Programme national de toxicologie, Centre international de recherche sur le cancer.

Suivez les étapes de précaution suivantes :

Évitez toute inhalation et tout contact cutané avec la poussière, le brouillard et la fumée.

Portez et assurez-vous que toutes les personnes aux alentours portent une protection respiratoire appropriée, tel un masque anti-poussière conçu pour filtrer les particules microscopiques. (Consultez la norme 29 CFR partie 1926.1153 de l'OSHA)

Afin de réduire la quantité de poussière, utilisez de l'eau pour capter la poussière lorsque cela est possible. S'il est nécessaire

de travailler à sec, utilisez un aspirateur industriel approprié.

Il est de la responsabilité du propriétaire/de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler le produit en toute sécurité. Les responsables et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le Manuel d'utilisation. Ils doivent avoir conscience :

- Des consignes de sécurité de la machine.
- Des diverses applications de la machine et de ses limites.
- De la façon dont le produit doit être utilisé et entretenu.

Les législations nationales ou locales peuvent limiter l'utilisation de ce produit. Recherchez les législations applicables au lieu où vous travaillez avant d'utiliser le produit.

Description du produit

Le produit est un moteur de forage à batterie portable. Il peut également être utilisé avec un bâti de forage.

Le produit peut être utilisé pour des opérations à sec et à l'eau. Reportez-vous à *Pour préparer le produit pour le forage à sec à la page 15* et *Pour préparer le produit pour le forage à l'eau à la page 15*.

Le foret diamanté est un foret creux pourvu de segments en diamant.

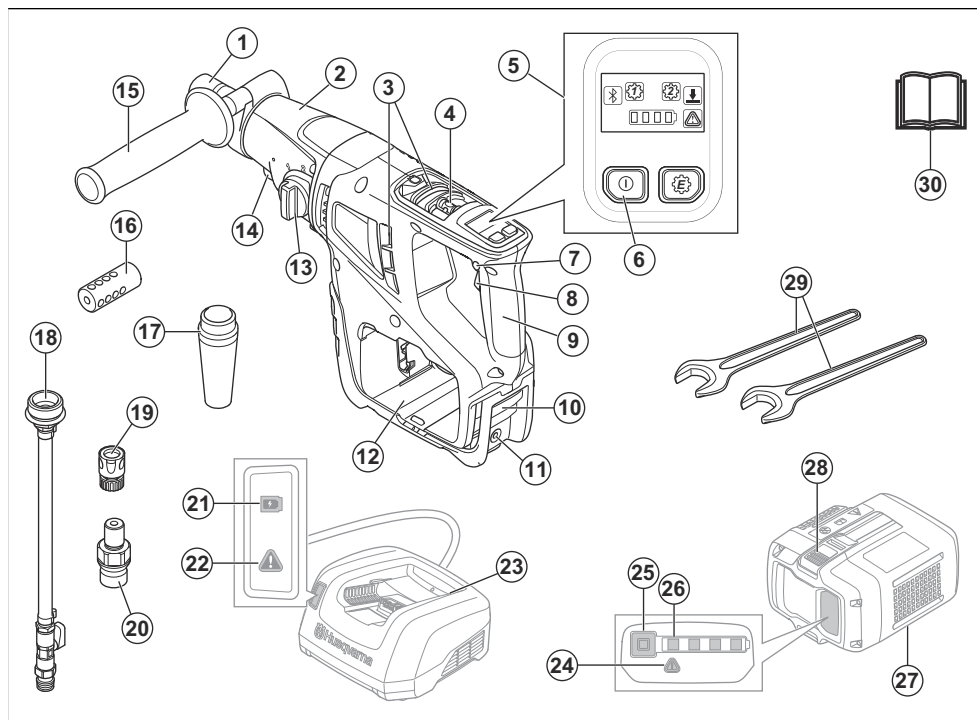
Le produit est doté d'une connectivité intégrée. Reportez-vous à la section *Connectivité intégrée à la page 4*.

Utilisation prévue

Le produit sert à percer le béton, la roche, l'asphalte et la maçonnerie. Le produit peut également être utilisé pour mélanger du béton. Toute autre utilisation est incorrecte.

Le produit est utilisé dans des applications industrielles par des opérateurs expérimentés.

Aperçu du produit



1. Broche de forage
2. Boîte de vitesses
3. Prises d'air
4. Niveau à bulle pour fonctionnement horizontal
5. Panneau de commande. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande à la page 10*
6. Bouton marche/arrêt
7. Bouton de blocage
8. Gâchette de puissance
9. Poignée
10. Sortie d'air
11. Niveau à bulle pour fonctionnement vertical
12. Support de batterie
13. Sélecteur de vitesse
14. Raccord pour extracteur d'eau ou de poussière
15. Poignée auxiliaire
16. Crépine
17. Connecteur d'extracteur de poussière
18. Raccord de l'eau
19. Raccord Gardena®
20. Adaptateur
21. Indicateur d'état de charge
22. Témoin d'avertissement

23. Chargeur de batterie (accessoire)
24. Témoin d'avertissement
25. Bouton, état de la batterie
26. État de la batterie
27. Batterie (accessoire)
28. Bouton de libération de la batterie
29. Clés
30. Manuel de l'opérateur

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT ! ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Portez toujours un équipement de protection individuel homologué. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 9.



Marquage environnemental. Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans une déchetterie agréée pour équipements électriques et électroniques.



Si le produit est doté de la technologie sans fil Bluetooth®. Le symbole Bluetooth® sera inscrit sur l'étiquette du nom du produit. Reportez-vous à la section *Bluetooth® technologie sans fil* à la page 13.

V

Volts.



Courant continu.

n_0

Régime hors charge



Assurez-vous que de l'eau ne s'infiltré pas dans le produit lorsque vous percez dans le plafond. Utilisez un collecteur d'eau adapté.

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles sur la batterie et/ou son chargeur



Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)



Transformateur à sécurité intégrée.



Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.



Double isolation.



Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Connectivité intégrée

Husqvarna Fleet Services™ est une solution de gestion des actifs dans le cloud qui donne un aperçu de tous les produits connectés via des capteurs intégrés ou en pièce détachée au gestionnaire de flotte. La position de la passerelle ou du smartphone peut être utilisée pour indiquer l'emplacement des produits connectés. Les capteurs enregistrent les données comme la vitesse d'exécution, les intervalles d'entretien et davantage encore. Pour plus d'informations sur la solution de gestion des actifs dans le cloud Husqvarna Fleet Services™, téléchargez l'application iOS ou Android Husqvarna Fleet Services à l'adresse <https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726> ou <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en>. Pour plus d'informations, contactez votre représentant commercial HUSQVARNA.

Certains modèles sont connectés via le capteur Husqvarna Fleet Services™ intégré qui dispose de la fonction Bluetooth Low Energy (BLE). Pour plus d'informations sur son utilisation, reportez-vous à *Pour utiliser la connectivité intégrée avec Husqvarna Fleet Services™* à la page 13. Pour plus d'informations sur le spectre radio de la technologie BLE, reportez-vous à la section *Connectivité intégrée* à la page 27. Pour les réserves de conformité relatives à Husqvarna Fleet Services™, reportez-vous à *Réserves de conformité* à la page 4.

Réserves de conformité

Remarque: Les changements ou modifications apportés à cet équipement et qui n'ont pas été expressément approuvés par HUSQVARNA peuvent annuler la conformité de l'équipement à la réglementation FCC et limiter le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque: Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et avec les normes RSS d'exonération de licence Industry Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas générer d'interférences dangereuses.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non souhaité.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur



AVERTISSEMENT: Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des consignes, des illustrations et des spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (filaire) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel**

de fuite à la terre (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coïncent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

Utilisation et entretien d'une machine à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.

- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou altérée.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Consignes de sécurité relatives au forage

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement

- **Utilisez la ou les poignées auxiliaires.** Toute perte de contrôle peut engendrer des blessures corporelles.
- **Lorsque l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un câble électrique non apparent, tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble sous tension, il risque de mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'opérateur.
- **N'effectuez pas de forage à main levée si vous êtes sur une échelle ou un échafaudage.**

Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forêts longs

- **Ne travaillez jamais à une vitesse supérieure à l'indice de vitesse maximale du forêt.** À des vitesses plus élevées, le forêt risque de se tordre s'il tourne librement sans être en contact avec le matériau, ce qui peut entraîner des blessures.
- **Commencez toujours à forer à faible vitesse et avec la pointe de forêt en contact avec le matériau.** À des vitesses plus élevées, le forêt risque de se tordre s'il tourne librement sans être en contact avec le matériau, ce qui peut entraîner des blessures.
- **Appliquez une pression uniquement en ligne directe avec le forêt et n'appliquez pas de pression excessive.** Les forêts peuvent se tordre et se casser

ou provoquer une perte de contrôle, ce qui peut entraîner des blessures.

Consignes de sécurité relatives au forêt diamanté

- **Si vous effectuez un forage qui nécessite l'utilisation d'eau, évacuez l'eau de la zone de travail de l'opérateur ou utilisez un dispositif collecteur de liquide.** Ces mesures de précaution permettent de garder la zone de travail de l'opérateur sèche et de réduire le risque d'électrocution.
- **Saisissez l'outil électrique par les surfaces de maintien isolées lors d'une opération où l'accessoire de coupe risque de rentrer en contact avec du câblage dissimulé ou son propre cordon.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un câble sous tension, il risque de mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'utilisateur.
- **Portez des protège-oreilles lorsque vous effectuez un forage au diamant.** L'exposition au bruit peut engendrer une perte auditive.
- **Lorsque le forêt est coincé, cessez d'exercer une pression vers le bas et arrêtez l'outil.** Identifiez et corrigez la cause du coincement du forêt.
- **Lorsque vous redémarrez un forêt diamanté dans la pièce, vérifiez que le forêt tourne librement avant de commencer.** Un forêt coincé peut ne pas démarrer, peut surcharger l'outil ou provoquer le détachement du forêt diamanté de la pièce.
- **Lorsque vous fixez le support de forage à la pièce avec des ancrages et attaches, assurez-vous que l'ancrage utilisé est capable de maintenir et de retenir la machine pendant son utilisation.** Si la pièce est peu solide ou poreuse, l'ancrage peut sortir de la pièce, provoquant ainsi le détachement du support de forage.
- **Lors de la fixation du support de forage avec une ventouse à vide sur la pièce, installez la ventouse sur une surface lisse, propre et non poreuse. Ne procédez pas à la fixation sur des surfaces laminées, telles que des dalles ou un revêtement composite.** Si la pièce n'est pas lisse, plate ou bien fixée, la ventouse peut s'écarter de la pièce.
- **Assurez-vous que le vide est suffisant avant et pendant le forage.** Si le vide est insuffisant, la ventouse peut se dégager de la pièce.
- **N'effectuez jamais de forage lorsque la machine est fixée uniquement par la ventouse à vide, sauf si vous effectuez le forage vers le bas.** En cas de perte de vide, la ventouse se dégage de la pièce.
- **Dans le cas d'un forage dans les murs et plafonds, assurez-vous de protéger le personnel et la zone de travail de l'autre côté.** Le forêt peut dépasser du trou ou la carotte peut tomber de l'autre côté.
- **Lorsque vous effectuez un forage au plafond, utilisez toujours le dispositif collecteur de liquide spécifié dans les instructions.** Ne laissez pas l'eau s'écouler

dans l'outil. L'infiltration d'eau dans l'outil électrique augmente le risque d'électrocution.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: Une batterie endommagée peut exploser et causer des blessures. Si la batterie présente une déformation ou est endommagée, contactez un agent d'entretien HUSQVARNA agréé.



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer une explosion, des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau, vos vêtements ou le produit. Si vous touchez le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et contactez un médecin.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous êtes à proximité des batteries. Si vous recevez du liquide dans les yeux, ne les frottez pas ; rincez-les abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
- Tenez les batteries hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de batterie défectueuse ou endommagée.
- Attachez correctement la batterie. Une batterie mal attachée peut provoquer un court-circuit.
- N'utilisez la batterie que si la température ambiante est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement des chargeurs HUSQVARNA lorsque vous chargez des batteries de rechange HUSQVARNA .
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas de chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.

- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne rechargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie en dehors des plages de température spécifiées. Reportez-vous à la section *Branchement du chargeur de batterie à la page 14*.
- Utilisez le chargeur dans un environnement bien aéré, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables dans le chargeur de batterie et ne les utilisez pas dans la machine.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, arrêtez le moteur.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Tenez-vous à distance du foret lorsque le moteur est allumé.
- Déposez toujours le bloc batterie avant de vous éloigner du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état et que toutes les fixations sont correctement serrées.
- Si le produit présente un niveau de vibrations ou sonore inhabituel, arrêtez-le immédiatement et déposez la batterie. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Des vibrations inhabituelles sont généralement le signe d'un dommage. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé de procéder aux réparations.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués. Pour davantage d'informations, contactez votre revendeur.

Sécurité relative au bruit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si vous ne pouvez pas être secouru en cas d'accident.
- Familiarisez-vous avec les commandes et le bon fonctionnement du produit avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, pluie, vents violents, froid intense ou autres conditions climatiques équivalentes. Le mauvais temps peut créer des conditions de travail dangereuses, telles que des surfaces glissantes.
- Identifiez les éventuels personnes, objets et situations susceptibles de nuire à la sécurité du fonctionnement du produit.
- Assurez-vous de toujours pouvoir couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Assurez-vous qu'aucun tuyau ou câble électrique ne se trouve dans la zone dans laquelle le trou doit être percé.



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle approprié lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel n'élimine pas le risque de blessures. L'équipement de protection individuelle diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées pendant que vous utilisez le produit.
- Ne portez pas de vêtements lâches, lourds ou inadaptés. Portez des vêtements qui garantissent votre liberté de mouvement.

- Utilisez des gants de protection homologués qui permettent une prise en main ferme et empêchent les irritations cutanées.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez toujours des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit. Une exposition prolongée au bruit peut provoquer une perte d'audition.
- Le produit génère de la poussière et des fumées qui contiennent des produits chimiques dangereux. Utilisez une protection respiratoire homologuée.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelles antidérapantes.
- Assurez-vous de disposer d'une trousse de premiers soins à proximité.
- Des étincelles peuvent se produire lorsque vous utilisez le produit. Assurez-vous de disposer d'un extincteur à proximité.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont défectueux ! Si votre produit échoue à l'un des contrôles auxquels il est soumis, confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas le produit si des plaques de protection, des couvercles de protection, des interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont endommagés.

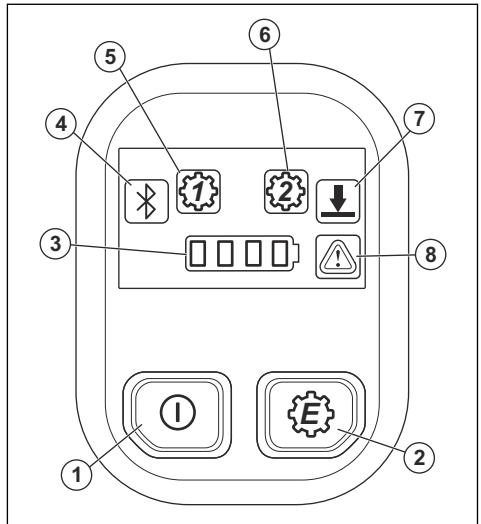
Protection contre la surcharge du moteur

La protection contre la surcharge du moteur s'engage si le moteur a une charge trop élevée ou si le foret ne peut pas se déplacer librement.

La protection contre la surcharge du moteur provoque une diminution et une augmentation de la puissance du moteur par intervalles courts de quelques secondes. Ensuite, si vous ne diminuez pas la force, le moteur s'arrête. Reportez-vous à la section *Pour réinitialiser la protection contre la surcharge du moteur à la page 21.*

Fonctions du panneau de commande

Ce manuel d'utilisation décrit les fonctions du panneau de commande du produit. Le panneau de commande permet de contrôler les fonctions et configurations importantes du produit. Voir *Dépannage de l'interface utilisateur à la page 24* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.



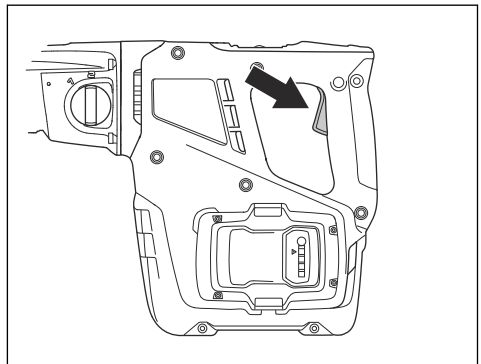
1. Bouton On/Off.
2. Bouton E-gear. Reportez-vous à la section *Pour passer en vitesse E-gear à la page 20.*
3. Indicateur d'état de la batterie
4. Bluetooth®. Reportez-vous à la section *Bluetooth® technologie sans fil à la page 13.*
5. E-gear 1 engagé
6. E-gear 2 engagé
7. Indicateur de surcharge
8. Indicateur d'avertissement Reportez-vous à la section *Recherche de pannes à la page 24.*

Fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui l'arrête si vous ne l'utilisez pas pendant 3 minutes.

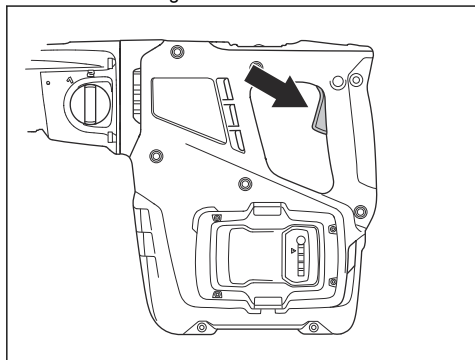
Gâchette de puissance

La gâchette de puissance permet de démarrer et d'arrêter le moteur de forage.

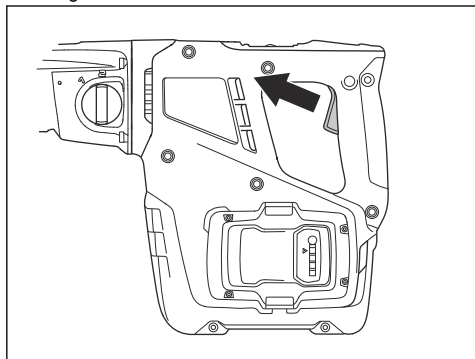


Pour examiner la gâchette de puissance

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.
2. Appuyez sur la gâchette de puissance pour démarrer le forage.



3. Relâchez la gâchette de puissance pour arrêter le forage.



Embrayage à friction



AVERTISSEMENT: le produit peut provoquer un rebond. Tenez le produit à 2 mains pour un meilleur contrôle. Les rebonds sont soudains et peuvent être dangereux. Le produit peut être projeté en direction de l'opérateur et provoquer des blessures.



REMARQUE: Assurez-vous que le temps de relâchement de l'embrayage ne dépasse pas 3-4 secondes, pour éviter que la chaleur n'augmente trop rapidement.

L'embrayage à friction est intégré à la boîte de vitesses du produit. Il évite d'endommager le produit si le foret s'arrête pendant l'opération. Si la charge est trop élevée, l'embrayage à friction est relâché et immobilise la tige

de forage mais maintient le moteur en marche pendant quelques secondes. L'embrayage à friction s'engage à nouveau si la charge diminue et que l'opération peut se poursuivre. Si le foret est coincé dans le matériau et s'arrête complètement, l'embrayage à friction arrête immédiatement le moteur.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

Faites toujours preuve de bon sens



AVERTISSEMENT: Vous ne devez en aucun cas modifier la conception d'origine du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez toujours les pièces de rechange d'origine. Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou aux autres personnes présentes.



AVERTISSEMENT: l'utilisation de produits tels que les fraises, les ponceuses ou les foreuses pour poncer ou découper un matériau peut produire de la poussière et des vapeurs susceptibles de contenir des substances chimiques dangereuses. Vérifiez la nature du matériau que vous souhaitez travailler et utilisez un masque respiratoire approprié.

Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer lorsque vous utilisez ce produit. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.

N'hésitez pas à contacter votre représentant HUSQVARNA si vous avez des questions sur l'utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et vous conseillerons avec plaisir pour vous aider à utiliser votre produit en toute sécurité et de façon efficace.

Laissez à votre revendeur HUSQVARNA le soin de contrôler régulièrement le produit et d'effectuer les réglages et les réparations nécessaires.

Husqvarna Construction Products travaille continuellement au développement de ses produits. HUSQVARNA se réserve le droit d'en modifier la conception et l'aspect sans préavis et sans autres engagements.

Toutes les informations et toutes les données indiquées dans ce manuel d'utilisation étaient valables à la date à laquelle ce manuel a été porté à l'impression.

Bluetooth®



REMARQUE: Tout changement ou modification apporté à cet équipement non expressément approuvé par HUSQVARNA peut annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Remarque : Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et avec la norme RSS d'exonération de licence Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas entraîner d'interférences dangereuses
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui provoquent un fonctionnement non souhaité.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Montage

Présentation



AVERTISSEMENT: Avant d'installer le produit, consultez le chapitre sur la sécurité.



AVERTISSEMENT: afin d'éviter tout démarrage accidentel lors de l'assemblage, déconnectez la batterie du produit.

Pour fixer le produit à un support de forage



REMARQUE: Lisez attentivement le manuel d'utilisation du support de forage.

- Pour fixer le produit à un support de forage, reportez-vous au manuel du support de forage.
- Utilisez-le uniquement avec un support de forage HUSQVARNA homologué. Reportez-vous à la section *Supports de forage appropriés à la page 27*.

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

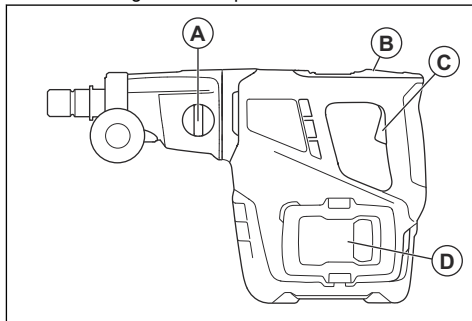
À faire avant de démarrer le produit

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 22*.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées.
4. Assurez-vous que la zone de travail est propre et lumineuse.
5. Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 9*.
6. Assurez-vous que le produit est installé correctement. Le foret doit être fixé correctement.
7. Posez et serrez complètement la poignée auxiliaire uniquement lorsque vous utilisez le produit à la main. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la poignée auxiliaire à la page 14*.
8. Utilisez un extracteur de poussière lors des opérations de perçage à sec. Reportez-vous à la section *Pour préparer le produit pour le forage à sec à la page 15*.
9. Utilisez le système d'eau lors des opérations de forage à l'eau. Assurez-vous que le système d'eau n'est pas endommagé. Reportez-vous à la section *Pour préparer le produit pour le forage à l'eau à la page 15*.
10. Vérifiez le fonctionnement. Reportez-vous à la section *Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit à la page 13*.

Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Contrôlez le sélecteur de vitesse (A) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.
2. Contrôlez le panneau de commande (C) pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande à la page 10*.
3. Contrôlez la gâchette de puissance (C) pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et n'est pas endommagée. Reportez-vous à la section *Pour examiner la gâchette de puissance à la page 11*.

4. Chargez la batterie (D) et assurez-vous qu'elle est correctement fixée au produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.
5. Vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées et qu'elles ne sont pas endommagées ou manquantes.
6. Assurez-vous que le foret s'arrête lorsque vous relâchez la gâchette de puissance.



Bluetooth® technologie sans fil

Les produits dotés de la technologie sans fil Bluetooth® intégrée peuvent se connecter aux appareils mobiles. Le symbole de la technologie sans fil Bluetooth® s'allume lorsque votre appareil mobile est connecté au produit.



Pour utiliser la connectivité intégrée avec Husqvarna Fleet Services™

Remarque: cette partie s'applique uniquement aux produits fournis avec une connectivité intégrée.

Remarque: la transmission radio via la fonction Bluetooth® est activée lors du premier branchement à une batterie, et le reste par la suite.

1. Téléchargez Husqvarna Fleet Services™ (application Husqvarna Fleet Services pour iOS ou Android).
2. Rendez-vous sur le site Web Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com> pour plus d'informations.

Branchement du chargeur de batterie

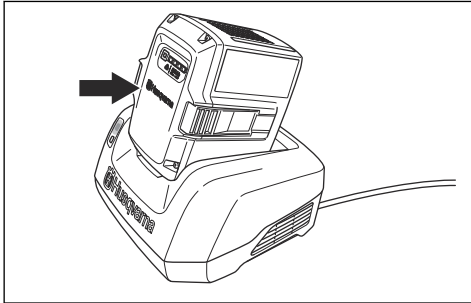
1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez la fiche dans une prise électrique mise à la terre. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si sa température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C/122 °F, le chargeur de batterie refroidit la batterie avant de la charger.

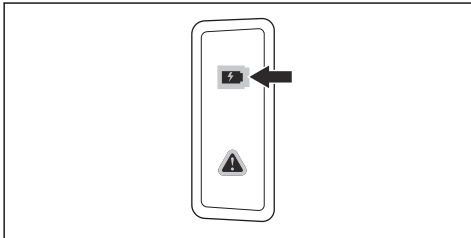
Connexion de la batterie au chargeur de batterie

Remarque: Chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

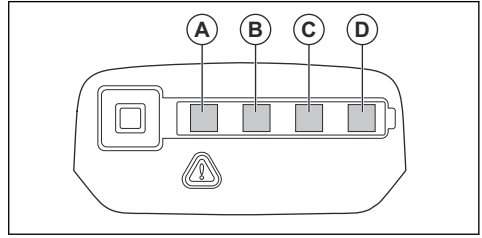
1. Assurez-vous que la batterie est sèche.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie.



3. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.



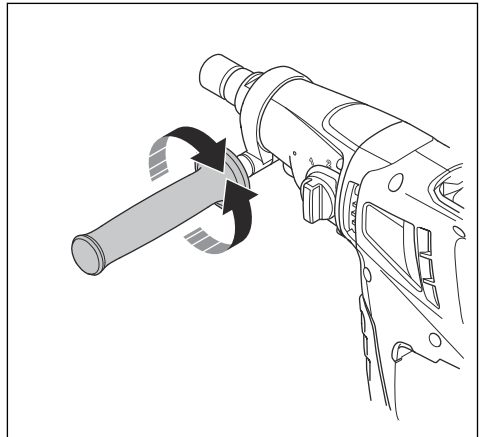
4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les DEL sur la batterie sont allumées.



5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Remarque: Reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

Pour utiliser la poignée auxiliaire

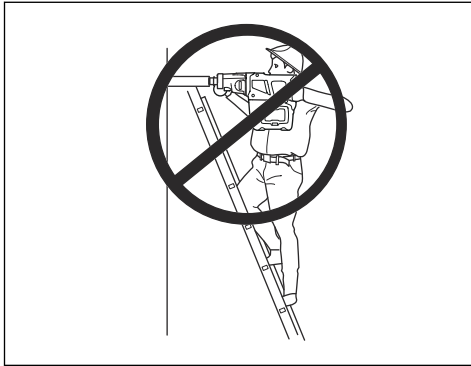


1. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la détacher.
2. Déplacez la poignée autour de l'arbre à broche jusqu'à la position d'utilisation appropriée.
3. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller. Serrez complètement.

Pour utiliser le produit à la main



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le produit depuis une échelle. Si le foret se bloque, il existe un risque élevé de blessure par chute.



1. Utilisez toujours un foret d'un diamètre maximal de 75 mm lors d'un forage portatif.

Utilisation	Diamètre de foret, mm
Portative	25-75
Support de forage	25-100



AVERTISSEMENT: si le foret se bloque, une réaction se produit. Un diamètre de foret plus important entraîne une réaction plus importante.

2. Verrouillez fermement la poignée auxiliaire en position avant d'utiliser le produit. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la poignée auxiliaire à la page 14.*

Pour préparer le produit pour le forage à sec

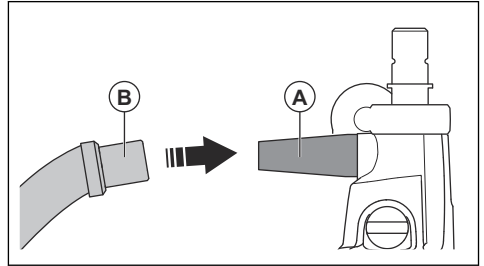


AVERTISSEMENT: de la poussière se crée lors du forage, ce qui peut provoquer des blessures en cas d'inhalation. Utilisez une protection respiratoire homologuée.



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas d'aspirateur domestique. Utilisez uniquement des aspirateurs industriels conçus pour la poussière dangereuse. Reportez-vous à la section *Extracteur de poussière à la page 27* pour connaître les propriétés minimales.

1. Branchez le raccord de l'aspirateur industriel (A) sur le produit.



2. Fixez l'aspirateur industriel (B) au raccord de l'aspirateur industriel.
3. Mettez l'aspirateur industriel en marche.

Pour préparer le produit pour le forage à l'eau



REMARQUE: Assurez-vous que la pression d'eau maximale n'est pas trop élevée. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 26.*

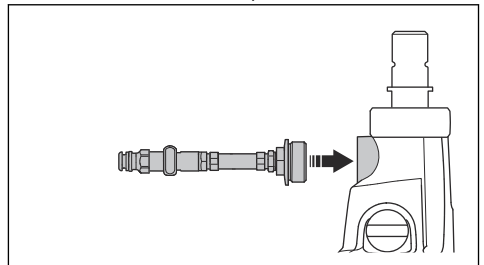


REMARQUE: utilisez uniquement de l'eau propre pour éviter que la saleté provoque une obstruction dans le système d'eau.

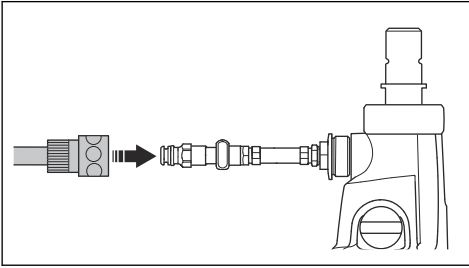


REMARQUE: utilisez uniquement un raccord d'alimentation en eau approuvé. Pour davantage d'informations, contactez votre revendeur.

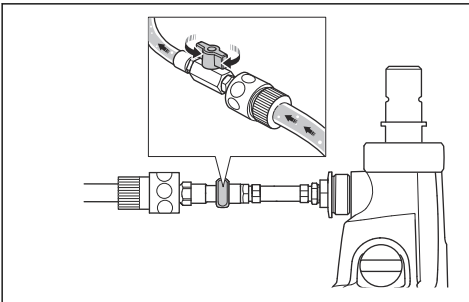
1. Fixez le raccord d'eau au produit.



2. Branchez le raccord mâle Gardena® avec robinet d'eau sur le raccord d'eau.



3. Ouvrez le système d'eau et réglez le débit d'eau à l'aide de la vanne. Réglez la pression de l'eau pour retirer tous les déchets du trou de forage.



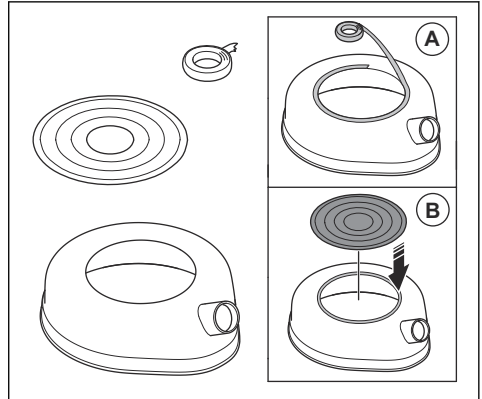
Pour préparer le produit au forage inversé



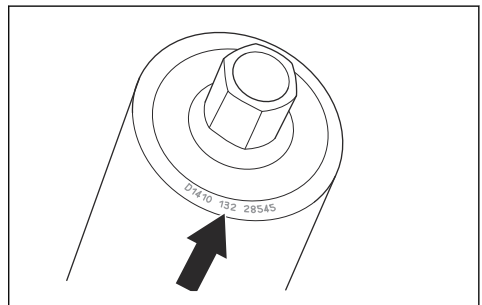
AVERTISSEMENT: lors d'un forage inversé, utilisez toujours un anneau récupérateur de boues doté d'un disque d'étanchéité et d'une rondelle en caoutchouc. L'eau qui s'infiltré dans le produit augmente le risque de choc électrique.

1. Nettoyez le dessus de l'anneau récupérateur de boues. Toute la graisse et la saleté doivent être éliminées.

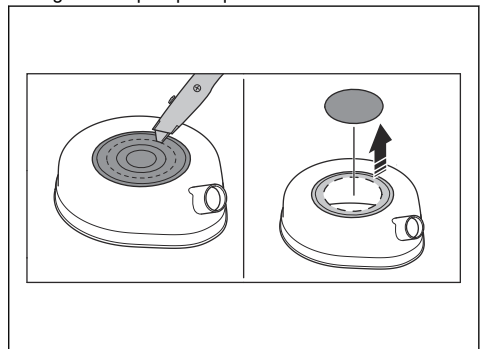
2. Fixez du ruban adhésif double face ou utilisez de la colle à pulvériser autour de l'ouverture supérieure de l'anneau récupérateur de boues (A). Placez le disque d'étanchéité sur l'ouverture supérieure pour en faire un couvercle (B). Fixez-le fermement.



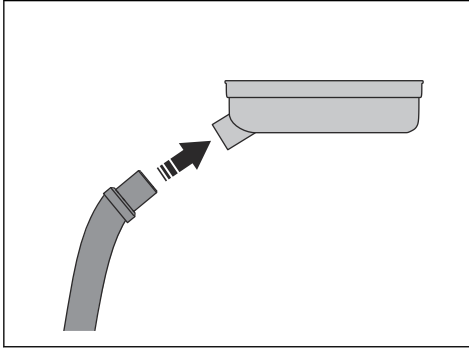
3. Cherchez la dimension de la foreuse sur le dessus du foret.



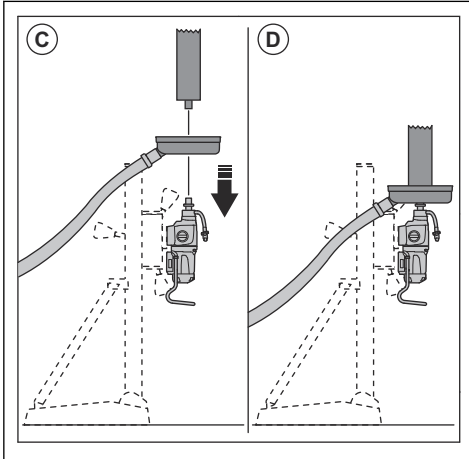
4. Pratiquez un trou dans le disque d'étanchéité très légèrement plus petit que la foreuse.



5. Connectez le collecteur de boues au raccord de l'anneau récupérateur de boues.

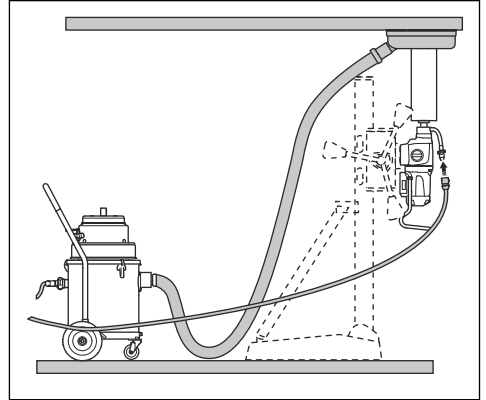


6. Placez l'anneau récupérateur de boues sur la broche de forage (C). Installez le foret sur la broche de forage (D).



7. Démarrez le collecteur de boues.

8. Levez le foret vers le plafond. Fixez l'anneau récupérateur de boues au plafond.



Réduction de la température du moteur

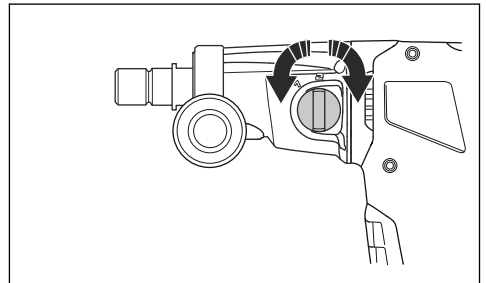
- Faites fonctionner le produit sans charge pendant 2 minutes afin de réduire la température du moteur.

Pour changer de vitesse



REMARQUE: Changez de vitesse uniquement lorsque le moteur ralentit ou s'arrête. Ne forcez pas pour changer de vitesse.

- Assurez-vous de toujours utiliser la vitesse adaptée au diamètre du foret. Reportez-vous à la plaque signalétique sur le produit ou *Caractéristiques techniques à la page 26*.
- Tournez le sélecteur de vitesse pour changer de vitesse.

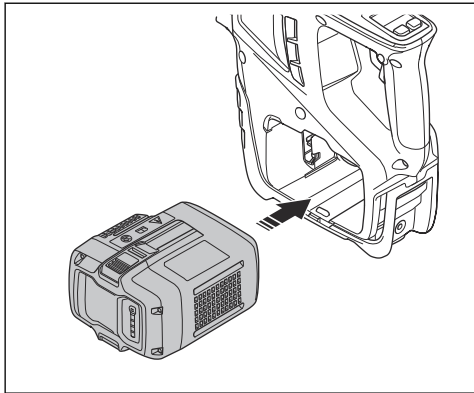


Pour démarrer le produit



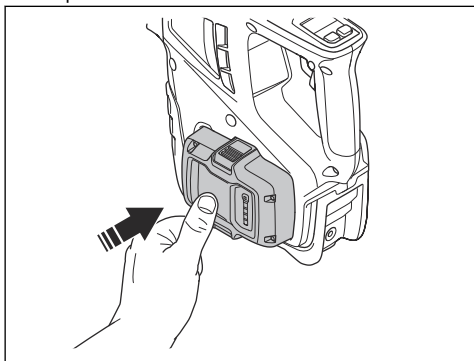
AVERTISSEMENT: Vérifiez que le foret peut tourner librement. Il commence à tourner lorsque vous appuyez sur la gâchette de puissance.

1. Placez la batterie dans le support de batterie.

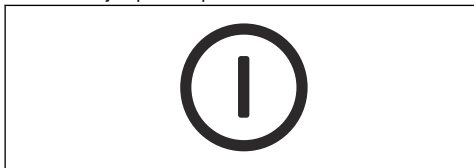


REMARQUE: Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans le support de batterie. Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement.

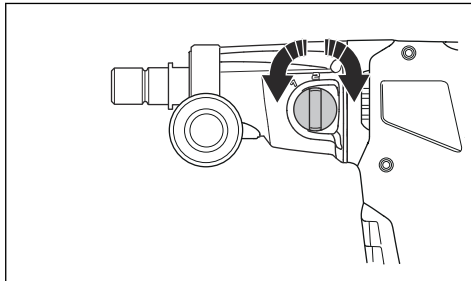
2. Appuyez sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



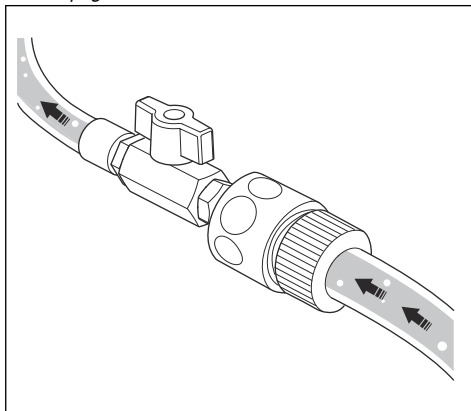
3. Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'une LED verte s'allume.



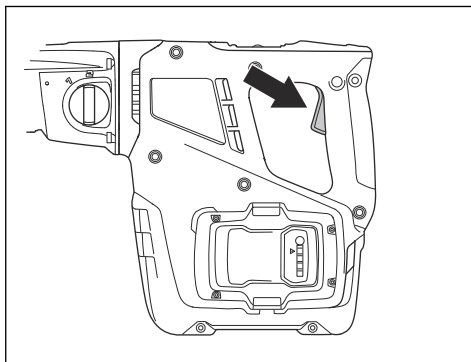
4. Pour régler la vitesse de fonctionnement, tournez la tige du foret en tournant simultanément le sélecteur de vitesse. Réglez le sélecteur de vitesse dans la position adaptée à l'opération.



5. Vérifiez que le système d'eau est connecté et ouvert pour le forage à l'eau. Reportez-vous à la section *Pour préparer le produit pour le forage à l'eau à la page 15*. Branchez et démarrez l'extracteur de poussière pour le forage à sec. Reportez-vous à la section *Pour préparer le produit pour le forage à sec à la page 15*.



6. Appuyez sur la gâchette de puissance et maintenez-la enfoncée.



Pour utiliser le produit



AVERTISSEMENT: Des accidents dangereux peuvent se produire si le noyau en béton reste dans le foret lorsque vous retirez le foret du trou.



REMARQUE: Assurez-vous qu'aucun objet ne heurte le foret.



REMARQUE: Ne forcez pas plus que nécessaire. Vous risqueriez de ralentir le fonctionnement du produit et de provoquer une surcharge du moteur.

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.
2. Appuyez sur la gâchette de puissance pour démarrer le foret et relâchez-la pour l'arrêter.
3. Laissez le moteur atteindre sa vitesse maximale avant de toucher la surface avec le foret.
4. Si vous percez des renforts en fer, utilisez une pression initiale plus élevée et un rapport inférieur.
5. Appliquez une très faible pression au départ afin de maintenir le foret dans la position adéquate.
6. Lors d'un forage à l'eau, assurez-vous que l'eau élimine tous les déchets du trou de forage. Réglez la pression d'eau si nécessaire.
7. Lors d'un forage à sec, assurez-vous que l'extracteur de poussière élimine toute la poussière.
8. Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit à la page 20*.

Pour utiliser le produit avec un bâti de forage

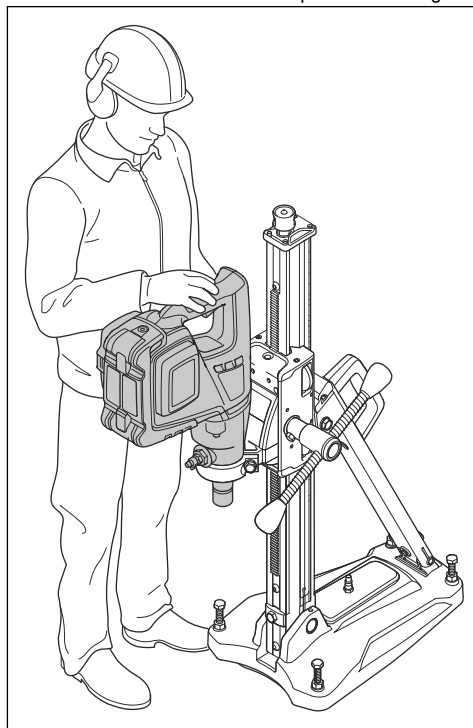


REMARQUE: Lisez attentivement la section correspondant au support de forage dans le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.

Remarque: pour obtenir les consignes d'assemblage du bâti de forage, reportez-vous au manuel de l'opérateur.

1. Retirez la poignée auxiliaire lorsque vous utilisez le produit avec un bâti de forage.

2. Assurez-vous de vous positionner à côté du produit et d'avoir une vision claire de l'opération de forage.



Remarque: ne vous placez pas sous le bâti de forage.

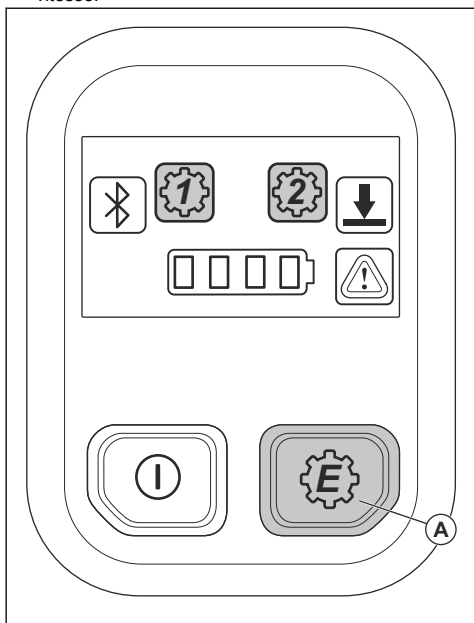
3. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.
4. Appuyez sur la gâchette de puissance pour démarrer le foret. Vous pouvez activer le blocage lorsque la gâchette de puissance est enfoncée.
5. Tenez la poignée d'alimentation avant de débloquer le chariot.
6. Utilisez les poignées du levier d'alimentation pour déplacer le foret.
7. Laissez le moteur atteindre sa vitesse maximale avant de toucher la surface avec le foret.
8. Si vous percez des renforts en fer, utilisez une pression initiale plus élevée et un rapport inférieur.
9. Appliquez une très faible pression au départ afin de maintenir le foret dans la position adéquate.
10. Lors d'un forage à l'eau, assurez-vous que l'eau élimine tous les déchets du trou de forage. Réglez la pression d'eau si nécessaire.
11. Lors d'un forage à sec, assurez-vous que l'extracteur de poussière élimine toute la poussière.

12. Appuyez à nouveau sur la gâchette de puissance pour désactiver le blocage.
13. Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit* à la page 20.

Pour passer en vitesse E-gear

La fonction E-gear permet de contrôler la vitesse du moteur à l'aide de 2 vitesses électroniques. Les vitesses E-gear sélectionnées sont utilisées avec les vitesses mécaniques.

- Appuyez sur le bouton E-gear (A) pour changer de vitesse.



- Pour plus d'informations sur le réglage de vitesse E-gear approprié, reportez-vous à la section *Réglages des vitesses* à la page 20.

Réglages des vitesses

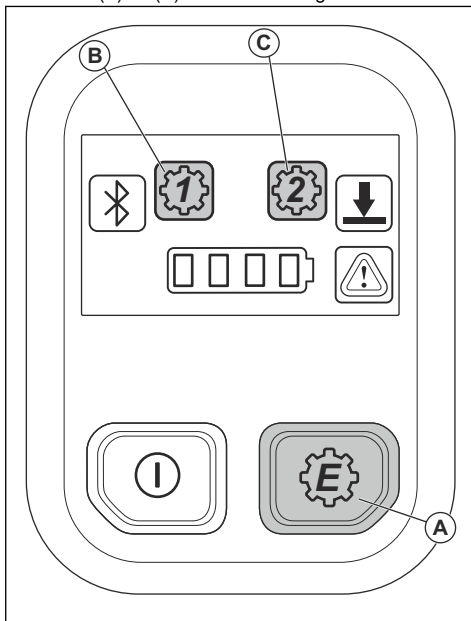
Dimensions, mm/po	Sélecteur de vitesse	Réglages de la vitesse E-gear
75-100/3-4	I	1
50-75/2-3	I	2
25-50/1-2	II	1
15-25/½-1	II	2

Pour utiliser le mode accessoire

Le mode accessoire sert à mélanger le béton. Cette fonction réduit la vitesse de rotation de l'arbre à broche et fournit moins de puissance que le mode standard.

Remarque: n'utilisez pas le mode accessoire pour les opérations de forage.

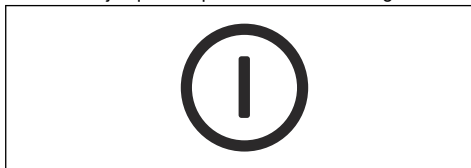
1. Pour passer en mode accessoire, maintenez enfoncé le bouton E-gear (A). L'un des témoins de vitesse (B) ou (C) commence à clignoter.



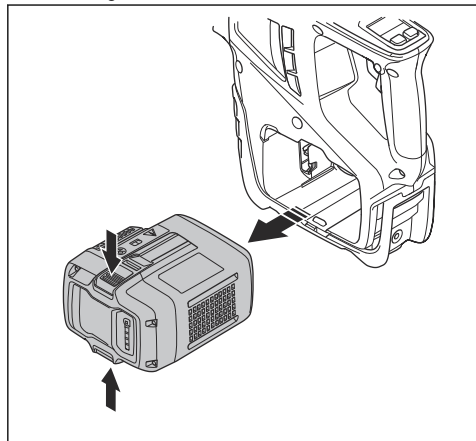
2. Appuyez sur le bouton E-gear pour sélectionner une vitesse.
3. Pour revenir au mode standard, maintenez enfoncé le bouton E-gear. Le témoin de vitesse cesse de clignoter et s'allume.

Arrêt du produit

1. Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.



2. Appuyez sur les boutons de libération de la batterie et déposez la batterie de son support pour éviter tout démarrage accidentel.



Pour réinitialiser la protection contre la surcharge du moteur

1. Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Arrêt du produit à la page 20*.
2. Débloquez le foret et assurez-vous qu'il peut se déplacer librement.
3. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 17*.

Remplacement du foret



AVERTISSEMENT: retirez toujours la batterie avant de remplacer le foret sur le produit.



AVERTISSEMENT: Utilisez des gants de protection. Laissez le produit refroidir avant de déposer le foret. Le foret et sa zone adjacente sont brûlants après utilisation.



AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des forets diamantés

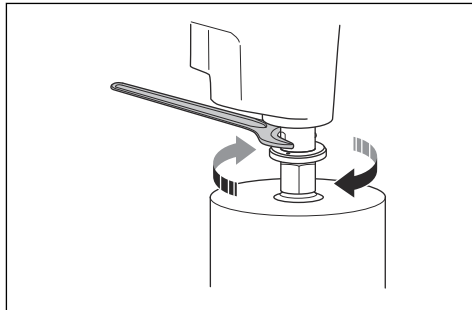
Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

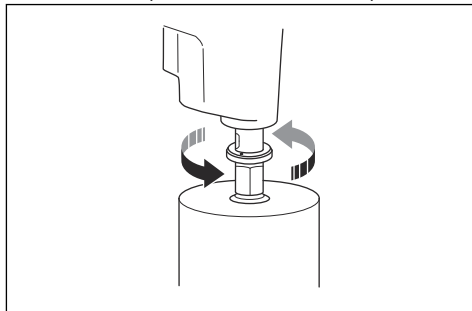
homologués pour votre produit. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur HUSQVARNA.

1. Assurez-vous que vous disposez d'un foret neuf, de la clé fournie et d'une graisse hydrofuge.
2. Fixez l'arbre de la tige à l'aide de la clé.
3. Tournez le foret dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déposer.



REMARQUE: Ne tapez pas sur le produit pour retirer le foret. La boîte de vitesses risque d'être endommagée.

4. Lubrifiez le filetage de l'arbre à broche avec de la graisse hydrofuge.
5. Tournez le foret dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'installer. Serrez complètement.



Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.



AVERTISSEMENT: retirez la batterie avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien

* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

X = Les instructions sont mentionnées dans ce manuel de l'opérateur.

O = Contactez un atelier spécialisé HUSQVARNA.

Entretien	Avant chaque utilisation	Après chaque utilisation	Au quotidien	Après les 100 premières heures	Toutes les 300 heures
Assurez-vous que les pièces mobiles fonctionnent correctement et se déplacent librement.	*				
Assurez-vous que l'outil de coupe est affûté et propre.	*				
Vérifiez que le clavier fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X				
Assurez-vous que les poignées et les surfaces de préhension sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.	*	*			
Assurez-vous que le produit est propre.	X	X			
Nettoyez la prise d'air du produit.	X	X			
Vérifiez que les joints d'arbre ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuite d'eau.		X			
Assurez-vous que les écrous et les vis sont serrés.			*		
Assurez-vous que la gâchette de puissance fonctionne correctement.			X		
Remplacez l'huile d'engrenage.				O	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.				X	X
Nettoyez les fentes de refroidissement du produit et de la batterie avec de l'air comprimé à faible pression.					*

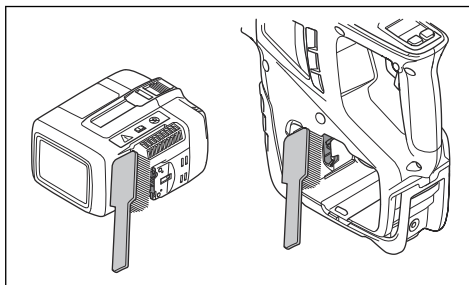
Pour contrôler le panneau de commande

- Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande à la page 10*.
- Appuyez sur le bouton On/Off et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

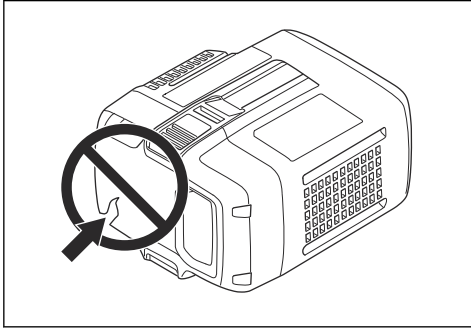
Contrôle de la batterie et du support de batterie

- Nettoyez la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.

- Nettoyez les entrées de refroidissement et les connecteurs de la batterie.

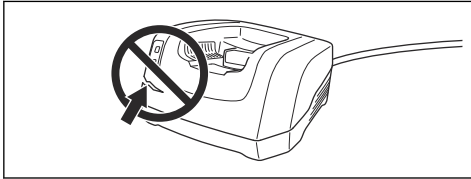


3. Vérifiez que la batterie n'est pas endommagée et ne présente aucun défaut apparent (fissure, etc.).



Pour contrôler le chargeur de batterie

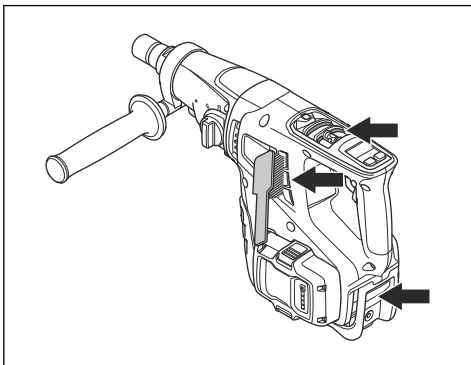
1. Assurez-vous que le chargeur de batterie et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. Recherchez la présence de fissures et d'autres dommages.



Pour nettoyer le circuit de refroidissement

Le système de refroidissement maintient une température basse dans le moteur. Le système de refroidissement comprend les prises d'air, le ventilateur du moteur et la sortie d'air.

1. Nettoyez le circuit de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment si nécessaire.



2. Assurez-vous que le système de refroidissement n'est pas encrassé ou colmaté.



REMARQUE: Un système de refroidissement encrassé ou colmaté peut entraîner une surchauffe du produit. Cela endommage le produit.

Pour effectuer l'entretien du foret diamanté

- Assurez-vous que les segments d'outils diamantés sont affûtés. Affûtez les segments en diamant émoussés à l'aide d'une pierre d'affûtage SiC.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de vibrations dans le foret. En cas de vibrations dans le foret, les segments diamantés peuvent se desserrer.
- Assurez-vous que la taille des segments en diamant soit suffisamment supérieure aux diamètres intérieur et extérieur du tube de foret.
- Lubrifiez le filetage du foret avec de la graisse hydrofuge. Cela permet de desserrer l'outil plus facilement.
- Assurez-vous que la tolérance d'excentricité radiale au niveau des segments en diamant du foret ne dépasse pas 1 mm.

Pour remplacer l'huile d'engrenage



REMARQUE: en cas de fuite d'huile d'engrenage, arrêtez le produit et contactez un centre d'entretien agréé. L'engrenage se détériore si le niveau d'huile d'engrenage est insuffisant.

- Faites remplacer l'huile d'engrenage par un centre d'entretien HUSQVARNA agréé.

Pour examiner le raccord d'eau



REMARQUE: En cas de fuite d'eau au niveau de la bague du raccord d'eau, les joints d'arbre doivent être remplacés immédiatement.

- Faites réparer le raccord d'eau par un centre d'entretien HUSQVARNA agréé.

Recherche de pannes

Dépannage du produit

Si vous ne trouvez pas de solution à votre problème dans ce manuel de l'opérateur, contactez votre atelier spécialisé HUSQVARNA.

Problème	Étapes à effectuer immédiatement	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette de puissance.	Relâchez la gâchette de puissance.	La batterie présente une anomalie.	Contrôlez la batterie.
Le produit s'arrête.		Le foret est obstrué.	Tournez le foret vers la droite et la gauche, utilisez une clé mixte. Retirez avec précaution le produit du trou de forage.
		Une charge trop élevée provoque une surcharge du moteur.	Assurez-vous que le foret peut facilement tourner dans le trou de forage.
Le foret ralentit et s'arrête.		Les segments en diamant sont émoussés.	Affûtez les segments en diamant à l'aide d'une pierre d'affûtage SiC.
Des résidus indésirables s'accumulent autour du trou pendant l'opération.		La pression d'eau est trop basse.	Augmentez la pression de l'eau. Reportez-vous à la section <i>Pour préparer le produit pour le forage à l'eau à la page 15.</i>
Les segments en diamant du foret sont retirés de leur liaison.		Il y a beaucoup de vibrations dans le produit pendant son fonctionnement.	Utilisez la bonne charge lorsque vous utilisez le produit.
Il y a une fuite d'huile d'engrenage.		Les joints sont usés et doivent être remplacés.	Contactez un centre d'entretien HUSQVARNA agréé.
Il y a une fuite d'eau au niveau de l'orifice de la bague du raccord d'eau.		Les joints d'arbre sont défectueux.	Contactez un centre d'entretien HUSQVARNA agréé. Utilisez toujours de l'eau propre.
Le produit ne fonctionne pas correctement.	Réduisez la force.	Une charge trop élevée provoque une surcharge du moteur.	Utilisez moins de force lorsque vous percez.

Dépannage de l'interface utilisateur

Écran à LED	Défaillances possibles	Solution possible
L'indicateur d'avertissement clignote.	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Surcharge. Le foret ne peut pas bouger.	Relâchez le foret.
	La gâchette de puissance et le bouton On/Off sont enfoncés simultanément.	Relâchez la gâchette de puissance et appuyez sur le bouton On/Off.

Écran à LED	Défaillances possibles	Solution possible
La DEL d'erreur clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
L'indicateur d'avertissement est allumé.	L'entretien est nécessaire.	Contactez votre atelier d'entretien.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec et exempt de gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant de longues périodes.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non homologuées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant de longues périodes.
- Utilisez la mallette de transport du produit et retirez la batterie pendant le transport et le stockage.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Moteur		
Type BLDC (sans balais)	36 V	
Comprend le mode E-gear	2 vitesses	
Foret		
Diamètre de forage max. dans le béton, mm/po.	100/4	
Diamètre de forage min. dans le béton, mm/po.	25/1	
Poids, kg/lb. (sans batterie)	4,9/10,8	
Refroidissement par eau		
Raccord d'eau	Gardena®	
Pression de l'eau maximale, bar	3	
Raccord d'outil		
Filetage de broche	1/4"-7 UNC externe, G 1/2" interne	
Données de fonctionnement	Vitesse mécanique 1	Vitesse mécanique 2
Vitesse de broche, E-gear 1 sans charge, tr/min	770	2400
Vitesse de broche, E-gear 2 sans charge, tr/min	1 400	4450
Diamètre de forage dans le béton, mm/po.	50-100/2-4	15-50/ 1/2-2
Poussière et boues		
Diamètre de foret pour l'utilisation d'un anneau récupérateur de boues, mm/po.	25-100/1-4	

Mode accessoire

Vitesse de broche, sans charge, mode accessoire E-gear 1, tr/min	110	346
Vitesse de broche, sans charge, mode accessoire E-gear 2, tr/min	440	1384

Niveaux sonores



AVERTISSEMENT: la valeur totale déclarée des vibrations résulte d'une mesure conforme à une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur totale déclarée des vibrations peut également être utilisée



dans le cadre d'une évaluation préliminaire d'exposition.

AVERTISSEMENT: Les émissions de vibrations durant l'utilisation de l'appareil peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Il est également nécessaire d'identifier des mesures de

Émissions sonores ¹	
Niveau de pression acoustique mesuré dB (A)	86
Niveau de pression acoustique, L _{WA} dB (A)	97
Niveaux de vibration lors du perçage dans le béton, a_h, DD ²	
Poignée principale, m/s ²	2,76
Poignée auxiliaire, m/s ²	1,90

Connectivité intégrée

Remarque: Cette pièce s'applique uniquement aux produits fournis avec une connectivité intégrée.

Spectre radio de la technologie BLE	
Bandes de fréquence de l'outil, GHz	2,402-2,480
Puissance de radiofréquence maximale transmise, dBm/mW	4/2,5

Accessoires

Supports de forage appropriés

Le produit est compatible avec les supports de forage HUSQVARNA suivants :

- DS 150, recommandé pour les forets de 100 mm de diamètre maximum.

Extracteur de poussière

Extracteur de poussière recommandé ³	
Débit d'air min., m ³ /h / CFM	400/236
Dépression min., kPa/psi	22/3,6
Élévation d'eau min., m/po	2,3/90
Fixation pour l'extracteur de poussière, mm/po	50/2

¹ Les émissions sonores sont mesurées conformément à la norme EN 62841-2-1.

- L'incertitude relative au niveau de pression acoustique pondéré A K_{pA} est de 5 dB(A).
- L'incertitude relative au niveau de puissance acoustique pondéré A K_{pA} est de 5 dB(A).

² Niveau de vibrations conformément à la norme EN 62841-2-1. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1,5 m/s²

³ Les fiches techniques des extracteurs de poussière ne fournissent pas de comparaison entre les performances réelles sur la durée des différents modèles d'extracteur. Pour les HUSQVARNA produits vous trouverez des données objectives sur www.husqvarnaconstruction.com.

Batteries homologuées

Batterie	BLi 200	BLi 300	40-B330X	B360X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5.2	9.4	9	10
Tension nominale, V	36	36	36	36
Poids, kg/lb	1.3/2.9	1.9/4.2	1.9/4.2	1.9/4.2

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC330	QC500	40-C500X
Tension secteur, V	100-240	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60	50-60
Puissance, W	330	500	500

Forets recommandés pour le produit

Nous recommandons les forets suivants pour un fonctionnement optimal avec ce produit :

- Husqvarna ELITE-DRILL
- Husqvarna VARI-DRILL

Entretien

Atelier d'entretien agréé

Pour trouver l'atelier d'entretien Husqvarna Construction Products agréé le plus proche, rendez-vous sur le site Web www.husqvarnaconstruction.com.

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur pour DM 540i

Informations de conformité 47 CFR § 2.1077

Partie responsable : Husqvarna Construction Products
North America, Inc., 17400 W 119th Street, Olathe,
Kansas 66061, États-Unis

Contact États-Unis : Neil Stanford, Responsable
conformité, numéro de téléphone : 913-928-1000

Déclaration de conformité de la FCC : les modifications
non expressément approuvées par Husqvarna
peuvent annuler la conformité de l'équipement à la
réglementation FCC et limiter le droit de l'utilisateur à
utiliser l'équipement.

Remarque: cet équipement a été testé et
jugé conforme aux limites imposées aux appareils
numériques de classe B, conformément à la
partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites
sont conçues pour fournir une protection raisonnable
contre les interférences nuisibles dans les installations
résidentielles. Cet équipement génère, utilise et
peut émettre une énergie de fréquence radio,
et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément
aux instructions, peut provoquer des interférences
nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne
garantit l'absence d'interférences dans une installation
particulière. Si cet appareil provoque des interférences
nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle,
ce qui peut être déterminé en allumant et en
éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer
de corriger ces interférences en appliquant une ou
plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Raccorder l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
-

Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.* , et toute utilisation de ces marques par HUSQVARNA est régie par une licence.



www.husqvarnaconstruction.com

Instructions d'origine



1142788-32 Rev. C



2026-03-31